



# City of Baldwin Park / Ciudad de Baldwin Park

Baldwin Park NOW Small Businesses Ad Space Waiver / Publicidad para Pequeñas Empresas en el Baldwin Park NOW  
American Rescue Plan (ARP) of 2021 Funds / Plan de Rescate Americano (ARP) de Fondos 2021

**This program is funded by the American Rescue Plan (ARP) of 2021. The Small Business Owner should complete this form. This waiver is for a one-time business card sized advertisement in the Baldwin Park NOW.**

*Este programa está financiado por el Plan de Rescate Americano (ARP) de 2021. El Dueño de la Pequeña Empresa debe completar este formulario. La verificación del negocio es OBLIGATORIA para la participación. Esta solicitud es para una publicidad único del tamaño de una tarjeta de negocios en el Baldwin Park NOW.*

**Business Name/Negocio:** \_\_\_\_\_

**Name/Nombre:** \_\_\_\_\_ **Phone/Teléfono:** \_\_\_\_\_

**Address/Dirección:** \_\_\_\_\_ **TIN#:** \_\_\_\_\_

**Number of Employees/Numero de Empleados:** \_\_\_\_\_ **Email/Correo Electrónico:** \_\_\_\_\_

**What basic requirements do I need to meet and be eligible for funding? / ¿Qué requisitos básicos debo cumplir y ser legible para recibir financiamiento?**

- **Submit a completed application. One application per business. / Envíe una solicitud completa. Una aplicación por negocio.**
- **MUST be a Business in Baldwin Park and have documentation with Baldwin Park address. / DEBE ser negocio en Baldwin Park y tener documentación con la dirección de Baldwin Park.**
- **Please have all required documents ready upon submitting with the application. Failure to do so, may delay the process. / Tenga listos todos los documentos requeridos al momento de entregar la aplicación. De no hacerlo, puede retrasar el proceso.**

**Two (2) documents are REQUIRED to be submitted for the American Rescue Plan (ARP) funds. / Se REQUIERE que presenten (2) documentos para los fondos de el Plan de Rescate Americano (ARP) de 2021.**

**Business Name/Negocio:** \_\_\_\_\_

- **Proof of Identification- Valid California Driver's License or California Identification Card ONLY / Prueba de Identificación- Licencia de Conducir de California válida o tarjeta de identificación de California SOLAMENTE.**
- **Proof of Baldwin Park Business- Must bring official mail with applicant's name on it, such as: utility bill (gas, water, electricity) and Business License with Baldwin Park address. Comprobante de Negocio en Baldwin Park: debe traer correo oficial con el nombre del solicitante, como: gas, agua, o electricidad y Licencia Comercial con dirección en Baldwin Park.**

### General Release/Liberación General

As condition of accepting ARP Act of 2021 funds from the City of Baldwin Park ("City") business ad waiver, I/we hereby release the City, its officers, employees, agents and attorneys from any and all claims, demands, assertions, or any other possible causes of the program in which I/we have enrolled.

*Como condición para aceptar fondos del ARP de 2021 de la Ciudad de Baldwin Park ("Ciudad") para publicidad gratuita para negocios, por la presente libero / liberamos a la Ciudad, sus funcionarios, empleados, agentes y abogados de todas y cada una de las reclamaciones, demandas y afirmaciones, o cualquier otra causa posible del programa de que nos hemos inscrito.*

### ACKNOWLEDGEMENT AND AGREEMENT/RECONOCIMIENTO Y ACUERDO

I/we certify that the information provided in this application is true and correct as of the date set forth opposite my/our signatures on this application and acknowledge my/our understanding that any intentional or negligent misrepresentation(s) of the information contained in this application may result in civil liability and/or criminal penalties.

Certifico / certificamos que la información proporcionada en esta solicitud es verdadera y correcta a la fecha establecida junto a mis / nuestras firmas en esta solicitud y reconozco mi / nuestro entendimiento de que cualquier tergiversación intencional o negligente de la información contenida en este la aplicación puede resultar en responsabilidad civil y / o sanciones penales.

_____ <b>SIGNATURE/Firma</b>	_____ <b>DATE/Fecha</b>	_____ <b>SIGNATURE/Firma</b>	_____ <b>DATE/Fecha</b>
---------------------------------	----------------------------	---------------------------------	----------------------------